



FANGYAN

南方语言资源丛书

甘于恩 主编



中国
出版

独山

独山方言研究

DUSHAN FANGYAN YANJIU

曾三燕 著

· 2013年度国家社科基金重点研究项目「粤、闽、客诸方言地理信息系统建设与研究」子项目
(项目编号13AYY001)——「广州地区方言的地理语言学研究」(项目编号14FZ11)

· 湖南省独山县文学艺术界联合会2015年专著项目——独山方言研究(项目编号DS201518)

独山

曾三燕 著

DUSHAN FANGYAN YANJIU

独山方言研究



FANGYAN

南方语言资源丛书

甘于恩 主编



中国出版集团



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

独山方言研究 / 曾兰燕著. —广州: 世界图书出版
广东有限公司, 2016.6

(南方语言资源丛书 / 甘于恩主编)

ISBN 978-7-5192-1660-3

I. ①独… II. ①曾… III. ①西南官话—方言研究—
独山县 IV. ①H172.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第174836号

独山方言研究

责任编辑: 魏志华

出版发行: 世界图书出版广东有限公司

(广州市新港西路大江冲25号 邮编: 510300)

电 话: (020) 84451969 84453623 84184026 84459579

<http://www.gdst.com.cn> E-mail: pub@gdst.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 广州市德佳彩色印刷有限公司

版 次: 2016年6月第1版

印 次: 2016年6月第1次印刷

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

字 数: 320千

印 张: 16.5

ISBN 978-7-5192-1660-3/H · 1074

定 价: 48.00元

版权所有 侵权必究

咨询、投稿: 020-34201910 weilai21@126.com

序言

周末到从化的寒舍小住，我惯常的说法是去过劳动节，看看房间有无漏水，顺便打扫打扫卫生，有时自个儿也喝点小酒，以排遣一个人的孤寂。今天冒着小雨，学生殷勤地把我送到楼巴搭乘处，楼巴来得有点迟，到了夏湾拿小区，已经是晚上七时许，拖地后满身大汗，洗了热水澡，把冰箱里廉价酒拿了出来，就点花生米，边喝边思考问题。突然想起，答应出版社的序言还没有写。幸好带了个小电脑，打开后思路似乎不是很顺畅，还好带了一本彭小川教授的著作，上面有我2010年7月为“南方语言学丛书”写的总序，我的原意是只出这一套丛书，不过形势的发展与我预料的不同，现在中心又出了“海内方言与海外方言关系丛书”（7种9册）、“语言工具规范与应用丛书”（4册）两套丛书，也可以说属于“南方语言学”的品牌之下，应该是好事。

那么，现在出的“南方语言资源丛书”与前述丛书又有何不同呢？我的考虑是，“南方语言资源丛书”可能会稍为偏向现象描写一些，其他的丛书或者偏向理论，或者偏向技术，但“南方语言资源丛书”则以调查报告为主，当然也不一定完全排斥理论分析，有个名堂，有时会方便征稿，或者方便申请资助，这是现实的需要，实属无奈。既然丛书出版在即，借此机会，谈谈南方语言资源的调查研究，以及相关问题，也算是题内话。

国家现阶段非常重视语言资源，出台政策推行“语保”工程，极大地调动了全社会对母语保护的积极性，许多方言专业工作者全力投身其中。南方语言资源丰富复杂，蕴含着非常可观的语言信息和文化信息，但随着社会的转型和城市化的进程，方言特点的消磨与退化日益显著，有不少还处于濒危状态，亟待抢救性调查。这也是我为何全身心地投入其中的重要原因，虽然我们的工作刚刚起步，一些做法、措施、标准还不完善，但这不能成为我们置身事外的理由，要等待诸事皆备，再来参与，这其实是懒惰和逃避的做法，是不可取的。我在培训语保项目学员时发现，提供的手册还存在问题，便与各方面商量，尽力补充完善，目前的版本应该比较适合广东地区的调查。

人文学科是一种渐进的发展，不可能一蹴而就，要求语言技术一下子完善，不是实事求是的做法；要求语言理论一下子到位，恐怕不是符合当前现实的想法；要求语言观察完全准确，应该也难以做到。我们现在看前贤的研究，也有不少有待改进的地方，但是，我们如果放在当时的历史条件下来看，我们就不会苛求前贤的研究。当然，我们也不应该发现问题而不正视，发现问题积极解决，推动研究的深入发展，这才是正确的态度。

母语是文化的根，中华文化要不断发展、传承有序，母语是一个关键的因素，她是国人的宝贵精神财富。借用一个民间文化保育机构的口号，那就是：为未来，留住过去！

是为序。

甘于恩

2016年5月29日凌晨于从化

凡 例

一、本书以实地调查资料为准，以现代语言学的方法记录，为客观反映贵州省独山县方言语音、词汇、语法的第一手的资料性文献。

二、本书分绪论、语音篇、词汇篇、语法篇、文化篇五个部分。

三、本书标音使用国际音标系统。国际音标形体及附加符号据《方言》1979年第2期第160页的《音标及其他记音符号》。声调标注采用几种方式，语音篇主要以枝形符号表示；词汇篇因同时涉及不同方言区的声调，因此采用调类标注的办法，以右角上标1、2、3、4、5表示阴、阳、上、去、入五个声调；有少数篇幅因叙述的需要采用了调值记音的办法，仍然采用右角上标。

四、全书采用电脑打印的简体规范汉字，无法用现代汉字写出的特色方言词，记录采用的办法包括：

1. 经考证选定的音义相符的古字标记：如“喫靡”等；
2. 少数采用新造的方言汉字，如“𦵏”；
3. 用上述方法仍无法准确记录的方言词和音节，用□表示，其后以国际音标注音。

五、各篇、章还可能涉及不同的排序及标识的办法，另做说明附在各篇、章、节之前。

Contents

目录

凡 例

绪论

第一章 独山县概况 / 2

第一节 独山县的地理位置 / 2

第二节 独山县历史、人文概况 / 3

第三节 独山县人口构成情况 / 4

第四节 独山县少数民族分布情况 / 5

第二章 独山县方言研究状况 / 6

第一节 研究的意义和价值 / 6

第二节 研究现状和发展趋势 / 7

语音篇

第三章 独山方言概况 / 10

第一节 广义的独山方言和狭义的独山方言 / 10

第二节 独山方言属性 / 10

第四章 独山方言声、韵、调系统 / 12

第一节 独山方言的声母系统 / 12

第二节 独山方言的韵母系统 / 12

第三节 独山方言的声调系统 / 14

第五章 独山方言语音特点 / 16

第一节 独山方言声韵调配合关系 / 16

第二节 声韵调配合简表 / 17

第三节 独山方言同音字表 / 23

第六章 独山方言与中古音比较 / 40

第一节 声母比较 / 40

第二节 韵母比较 / 49

第三节 声调比较 / 66

第四节 中古音在独山方言语音演变的几个特点 / 69

第七章 独山方言语音的内部及外部差异 / 76

第一节 独山方言的内部差异 / 76

第二节 独山方言与周边地区方言的语音比较 / 78

第八章 少数民族语音的影响 / 84

第一节 概述 / 84

第二节 独山县布依族聚居地汉语方言使用的语音特点 / 85

第三节 苗语对黔南片区方言语音的影响 / 88

第四节 从中古音演变看独山方言影响状况 / 93

词汇篇

第九章 独山方言特色词汇 / 100

第十章 独山方言词汇的特点 / 178

第一节 概 说 / 178

第二节 独山方言词汇特点 / 178

第十一章 独山方言词汇类别 / 183

第一节 天文地理方位词语 / 183

第二节 节令时间类词语 / 184

第三节 耕作农事类词语 / 184

第四节 耕作植物类词语 / 185

第五节 耕作动物类词语 / 186

第六节 亲属、人品、身体类词语 / 187

第七节 医疗类词语 / 188

第八节 日常生活类词语 / 188

第九节 红白喜事类词语 / 189

第十节 动作行为类词语 / 190

第十一节 性质状态类词语 / 191

第十二节 副词介词类词语 / 191

第十三节 人称、指代性词语	/ 192
第十二章 独山方言的四字熟语	/ 193
第十三章 独山方言的谚语、歇后语	/ 196

语法篇

第十四章 词 法	/ 200
第一节 名词重叠式结构	/ 200
第二节 动词重叠式结构	/ 206
第三节 形容词重叠式结构	/ 212
第四节 数词的特殊表达形式	/ 214
第十五章 句 法	/ 216
第一节 特色否定词及句法	/ 216
第二节 特色程度副词及句法	/ 219
第三节 特色介词及句法	/ 221
第四节 特色动宾结构	/ 222
第五节 其他句法	/ 223

文化篇

第十六章 独山方言的文化	/ 228
第一节 独山方言的山地文化	/ 228
第二节 独山方言的饮食文化	/ 231
第三节 独山方言的过年文化	/ 235
第四节 独山方言的婚俗文化	/ 241
第五节 独山方言的殓葬文化	/ 243
第六节 独山方言的戏曲文化	/ 247

注 释	/ 252
参考文献	/ 253
后 记	/ 255

绪论

第一章 独山县概况 / 2

第二章 独山县方言研究状况 / 6

第一章 独山县概况

第一节 独山县的地理位置

独山县地处贵州省南部黔桂两省交界处，是贵州省黔南布依族苗族自治州的辖县之一，素有“贵州南大门”之称，因县城东南四野广陌平畴，有一座山独自耸立其中，不连他山，被人俗称“独山”（又称“独坡”），独山县也因此而得名。

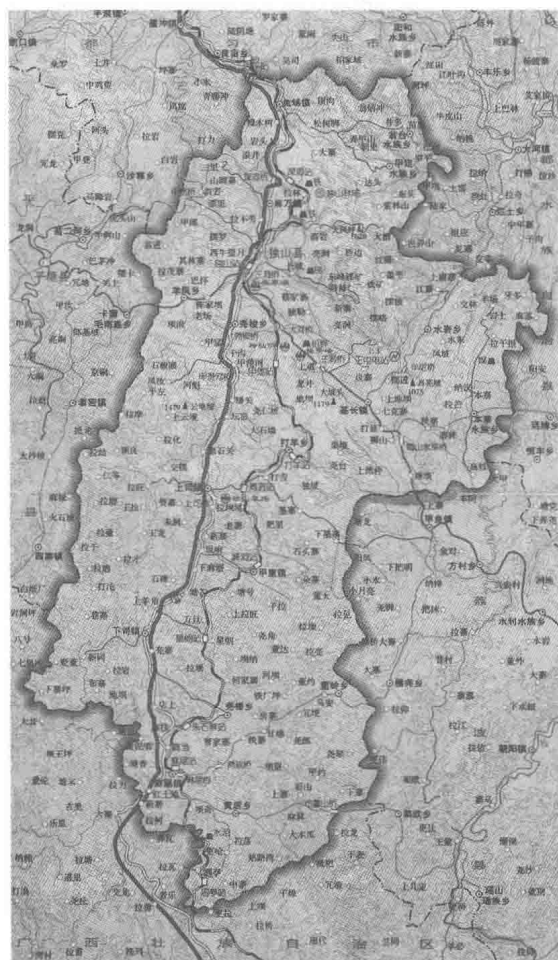


图1-1 独山县地图

独山县位于东经 $107^{\circ}17'55''$ — $107^{\circ}50'05''$ ，北纬 $25^{\circ}12'46''$ — $26^{\circ}01'05''$ 之间，南北长90公里，东西宽41.5公里，总面积2445平方公里。它是贵广南北诸州、县的交通枢纽，为西南内陆通往华南沿海的咽喉要地。

独山县交通四通八达，是贵州通往华东、华南、港澳及海外必经之路，黔桂铁路和黔桂公路纵贯辖境南北。独山为贵州最先通火车之县，历来是湖广川滇等地商贾通衢，黔南商品集散地。

独山县东邻荔波县及三都水族自治县，南接广西壮族自治区，西连平塘县，北临都匀市。全县行政区域总面积2445平方公里。1992年撤区并乡建镇后，独山县辖8个镇、10个乡（其中3个民族乡）：城关镇、兔场镇、麻万镇、基长镇、上司镇、下司镇、甲里

镇、麻尾镇、尧梭乡、羊凤乡、甲定水族乡、翁台水族乡、本寨水族乡、水岩乡、打羊乡、尧棒乡、黄后乡、董岭乡；250个村民委员会、9个居民委员会。

第二节 独山县历史、人文概况

独山历史悠久。汉武帝元鼎六年(公元前111年)始,独山为毋敛县所辖,属河内郡。王莽始建国元年(公元9年),毋敛县改称有敛县。建武元年(25),复称毋敛县,独山仍属之。

汉和帝永元十一年(99),毋敛县人尹珍(字道真),赴东京洛阳从许慎(字叔重)学五经,归回设馆,始开黔学之风,为黔地文化的奠基人。

蜀汉、晋、宋、齐、梁、陈(221—561)年间,毋敛县一直相沿。隋至唐初(589—628),无毋敛县县名,为佯州佯河郡南中间地。唐贞观三年(629),置石牛县,为南寿州治;四年(630),更名为庄州,谢强为庄州刺史;十一年(637),置庄州都督府。玄宗开元年间(713—740),庄州降称羁縻。宋初(960),置中平县,属南丹州。大观四年(1110)五月,废中平县,并入庆远府河池县。

元初,置独山州蛮夷军民长官司,属新添葛蛮安抚司,隶湖广行省。

明太祖朱元璋派兵征讨黔中地,蒙闻随征“有功”,封为独山长官司长官,后置丰宁长官司、九名九姓独山州长官司,属都匀卫。至弘治七年(1494),废九名九姓独山州长官司,设置独山州。此后,州地行政区域一直沿至今日,为独山县建县之始。

清朝顺治、康熙、雍正、乾隆、嘉庆、道光、咸丰、同治、光绪、宣统年间,均以独山州承之。

中华民国三年(1914),奉中华民国总统令,全国各省的府、厅、州改为县,从此,独山正式废州改县。民国三十三年,日本侵略军从腹背侵入华南桂境,南丹守军军长弃城逃命,日本侵略军直逼黔疆,独山作为黔南门户,遭到空前洗劫,贵州历史上称之为“黔南事变”。

1949年中华人民共和国建立后,独山县曾一度称为独山专属,都匀曾隶属独山专属,1950年独山专属改称都匀专属,1956年黔南布依族苗族自治州成立后,改都匀为自治州政府,独山称独山县,隶属于黔南布依族苗族自治州。

经历了秦代毋敛县,晋新宁县,唐石牛县,元独山州蛮夷军民长官司,明丰宁长官司、九名九姓独山州长官司至弘治七年创设地方行政区域——独山州,

为独山县建县之始，清承之。中华人民共和国建立后，曾称独山专属，管辖黔南州境地，成立黔南布依族苗族自治州后，称独山县至今。

独山县境地，初属古州道，后改属黔中道。1921年废道后，隶属贵州省。分县后，独山县设6个区、1个区级镇、34个乡。1992年，独山县撤区并乡建镇，为18个乡镇至今。

第三节 独山县人口构成情况

独山县辖8个镇、10个乡（其中3个民族乡），人口约35万，其中，全县农业人口占89.04%，少数民族人口占总人口的70.29%。全县人口密度每平方公里231人。

历史上独山县人才辈出，是贵州南部的文化要地。东汉时期有传播中原文化的学者尹珍，清康熙时期有翰林万民钦，嘉庆时期有贵州首倡朴学、“影山文化”创始人莫与俦，晚清有“西南世儒”莫友芝，辛亥革命烈士、诗人杨映云等，他们在贵州文化历史上均曾有过重要影响。

“影山文化”始创于清代中叶，是具有全国影响的朴学流派。清乾、嘉时期江南出现以“重考据、尚求实”为宗旨的朴学流派，地处西南边陲的贵州，虽有东汉尹珍传授经学，其后也有巨儒来黔，如明代王守仁在贵州创“知行合一”说，张翀、邹元标讲学，对贵州文化有重要影响，但贵州未能摆脱千年落后状况。康熙年间，独山州培养出万民钦等一批才华出众学人，万民钦又在独山执教数十年，传播中原先进学术思想，为“影山文化”的出现创造了条件。“影山文化”为嘉庆时期莫与俦创立。嘉庆三年（1798），莫与俦中进士入选翰林后，与朴学学者交往，聆听纪昀、洪亮吉等著名学者讲六书，并研究经学及浙东学派，与章学诚等切磋学问，奠定“影山文化”的基础。嘉庆年间，他回独山建“影山草堂”，设馆授艺，开贵州朴学之先声。莫与俦在贵州执教27年，形成其独立的学术思想，主张“明义利以正趋向，读书当求实用”等理论，后人称作“影山文化”。其子莫友芝继承父业，进一步发展朴学，后人称为“西南世儒”。

此外，独山县也是著名的少数民族之乡，少数民族人口占全县总人口的2/3以上。千百年来，独山县汉族人民与布依、苗、水等各族人民一道，共同建设家园。

第四节 独山县少数民族分布情况

独山县是一个多民族杂居的地方，少数民族总人口占全县总人口的70.29%。

在少数民族总人口中，布依族是县境各民族中人数最多的一个民族，布依族人口占全县总人口54.83%，占全县少数民族总人口的81%。县境布依族多居于平坝、河谷及其附近的山岭地带，以村寨为单位聚居。村寨又以姓氏的多寡形成分支分片聚居，如羊风、本寨、上司、下司、麻尾等。

县境的苗族，由于历史原因迁徙过多，特别是清代“乾嘉起义”、“咸同起义”失败，大部分迁入县境边沿山区崇山峻岭中，小部分散居县境各地。境内以望城区为主要聚居地，其次为翁奇、基长、新民、上道等地。

县境水族绝大多数居于与三都水族自治县相毗邻的本寨、水岩、甲定、新民等乡。

县境内壮族，主要聚居黔桂两省交界处的麻尾区，其生活习俗和语言，多与当地的布依族和汉族相通，故县境有“在广西是壮族，在贵州是布依族”的说法。全县壮族人口主要分布在城关镇、麻尾镇等。

县境的侗族，自称为“干”、“更”、“金”，汉族称之为“侗家”、苗族称之为“呆故”，新中国成立以后称为“侗族”，其主要聚居地为基长区的拉芒乡和本寨乡。

此外还有彝族、毛南族、回族、瑶族、仡佬族等。其生活习俗与语言文字与当地的布依族、汉族相通。

聚居、杂居于县境内的汉族和十多个少数民族，虽习俗、语言等存在一些差异，但各民族之间友好往来、和睦相处，在风俗习惯上，亦是相依相存、平等相待。

第二章 独山县方言研究状况

第一节 研究的意义和价值

独山县历史悠久,长期以来,一直是黔南境内最繁华的集镇、文化要地,除了设过驿站、书院外,东汉学者尹珍、清朝翰林万民钦、“影山文化”创始人莫与俦、“西南巨儒”莫友芝等文化巨匠均在此产生过重要的影响。

贵州是一个年轻的省份,大约直到明朝初期永乐十一年(1413)才正式成为全国十三省份之一,在杂糅不同移民、不同民族人口方言的过程中,周边毗邻的川、滇、桂、湘、鄂等方言都对贵州方言特征的形成产生过重大的影响。在元代的时候,今天贵州的这块土地主要还是由当时的四川行省和湖广行省分而治之。四川势力自北而下,湖广势力则由南面扩展而上,其文化的影响伴随着不同地方势力扩张,这是今天贵州方言类型形成的最重要的历史渊源。根据《贵州省志·汉语方言志》记录,笔者认为,贵州大片的北部地区都是受川音影响的“川黔方言区”,而南部的区域则是与北部川黔方言区大为不同的方言类型。黔南州的“福泉、贵定、龙里、惠水、罗甸、长顺”县(市)方言属于“川黔方言区”,“独山、都匀、平塘、荔波、三都”县(市)方言则属于黔南方言。

独山方言作为黔南方言区具有代表性的方言之—,保留了辅音声母[n]、唇齿音声母[v],古入声调自成一类等特点,这在贵州方言乃至西南官话语音中较有特色。此外,独山县又是一个布依族、苗族等少数民族聚集地,长期处于布依语、苗语等少数民族语言的包围中,其汉语方言也不可避免地受到少数民族语言的影响。

凡此种种,笔者对自己的家乡——贵州省独山方言产生了兴趣,查阅相关资料才发现,研究独山方言的人士甚少,于是,笔者展开对独山方言全貌的研究。

语言是文化的一部分,2004年2月召开的美国西雅图科学促进会上,科学家们曾说过:“目前各种语言正以极快的速度‘死亡’,已知世界语言6000多种,21世纪将有半数消失。”这里的“语言”虽与“方言”存在内涵差异,但在文化承载这一本质特征上是相通的。方言的消失,将是中华文化宝库和人类文明成果

的重大损失。笔者对独山县方言的调查研究,既是充实地方文化建设的成果,也是抢救发掘少数民族地区非物质文化遗产。

本书第一次全面描写和反映独山方言语音、词汇、语法、文化等状况,一方面有助于认识独山县以及黔南州方言的面貌和发展演变,为家乡非物质文化遗产的传承补充一些材料;另一方面也为西南官话和南方语言学研究者提供一点新材料、新观点。

第二节 研究现状和发展趋势

在国内外,以独山方言作为专题的研究十分薄弱。《贵州省方言志》等方言研究文献都缺少对独山方言的全面描叙、分析和探讨。本书第一次将独山方言作为专题进行具体全面的研究。

存于独山县档案馆的《独山县志》^①对独山县方言的语音、词汇、语法曾作描写,但在记录、分析、总结上因过于简单而无法记录其全貌。

汉语方言的丰富、复杂是世界语言中少有的,其中包含着许多尚待“开发”的语言资源。然而,受各种因素影响,目前许多方言正以极快的速度消失。方言作为一种独特文化的重要体现和表现形式,一旦消失,将是中华文化宝库和人类文明成果的重大损失。因此,国家提出,要对重要文化遗产和优秀民间艺术的保护工作加强扶持,独山方言的研究一方面算是对黔南州少数民族地区丰富的非物质文化遗产的抢救发掘贡献微薄之力,另一方面也可为西南官话研究者或方言学研究者提供一些新材料、新观点。

本书以贵州省黔南片方言的代表点之一的独山方言作为研究对象,主要揭示了独山方言的语音、词汇、语法及文化状况,着重分析了独山方言古今比较的语音特征,与周边方言比较的地域特征,少数民族语言对独山方言的影响,方言特色词汇、词法、句法及与方言文化等。

在研究中笔者主要采用了描写法和比较法。论文通过实地调查、描写分类、共时比较和历时比较、对比分析等不同的方法,观察和了解研究点与周边邻近方言点语音及少数民族语音的一致性和差异性,探求语音的地域性特征并分析其成因。

为了凸显独山方言的特征,笔者首先对独山县境内人口密度较大的城关镇、麻尾镇、下司镇、兔场镇等方言进行比较,其次将黔南片区的独山、都匀、平塘、

三都、荔波五点的方言进行比较，同时又将独山方言与西南官话中的贵阳话等作一定比较。此外，还将独山县方言与苗、布依等少数民族语音进行了比较。

取这几个点，是考虑到既可与县内其他共属一种上位方言的方言比较，又可以与邻近方言相比较，同时关注当地少数民族语音对汉语方言的影响。这样一方面更能细致地梳理出独山方言的现有特征，另一方面也为寻找发展变化规律提供表现历时区别的共时方言材料。

文中几个点的语音材料，包括贵阳方言材料主要来源于《贵阳方言词典》^②；成都方言材料主要来源于《成都方言词典》^③；昆明方言主要来源于《云南方言调查报告》^④；苗族语音材料主要来源于《苗汉简明词典》^⑤；布依族语音材料主要来源于《布依汉词典》^⑥，并参照了翟时雨的《汉语方言学》^⑦，刘光亚、寸镇东的《贵州汉语方言调查》^⑧，徐风云的《贵州都匀老派方言音系》^⑨，《黔南汉语方言的特点》^⑩等；其他点的语音材料笔者参照了中科院语言所方言组编的《方言调查字表》^⑪。独山县内城关镇方言通过记录《方言调查字表》所录字的调查所得。独山县内其他下司镇、兔场镇、麻尾镇以及都匀市、荔波县、三都县、平塘县等方言则只是记录了字表中的部分字。主要的发音合作人见表2-1。

表2-1

姓名	性别	年龄	文化程度	籍贯	职业	备注
曾世泽	男	72	中专	独山县城关镇	医生	退休
孟文仙	女	64	大专	独山县城关镇	教师	退休
孟应波	男	34	大专	独山县兔场镇	职员	
岑海燕	女	36	中专	独山县下司镇	医生	
杨廷先	男	74	初中	独山县下司镇	职员	退休
高建松	男	38	大专	独山县麻尾镇	职员	
刘明丽	女	30	高中	独山县麻尾镇	职员	
柯国容	男	33	大学	荔波县城关镇	法律工作者	
李 彤	女	40	大学	都匀市广惠路	教师	
韦景尚	男	29	大专	三都县周覃镇	医生	
陆小研	女	41	中专	三都县三洞乡	护士	
谢 美	女	33	大专	平塘县城关镇	护士	
曾凡平	男	61	高中	平塘县城关镇	个体户	